



HAYWARD AVIATION

ATTESTATION D'ASSURANCES

1/6 du 21/11/2019.

HELIUM GROUP NV et/ou **Didier BORREMANS** et/ou **Axis Aircraft Leasing Inc Trustee**
pour leurs intérêts et droits respectifs.
Gemeenveldstraat 36, B-1652 Alsemberg – Belgium.

a souscrit un contrat d'assurance par l'intermédiaire de **Hayward Aviation**, soit :

<u>Certificate Number</u>	<u>Period</u>	<u>Aircraft</u> (MTOW < 2,700 Kg)	<u>Passengers</u>
<u>Numéro de Police</u>	<u>Période</u>	<u>Appareil</u> (MMD < 2.700 Kg)	<u>Passagers</u>
F194324	Du 01/12/2019 Au 30/11/2020	PIPER PA 32 N123AX (Serial Number: 3246060)	5

RESPONSABILITE CIVILE / LIABILITIES (Limite de EUR 5.700.000 par Accident) (INCLUANT AVN52E / INCLUDING AVN52E)

La Responsabilité Civile couvre cet aéronef pour les dommages occasionnés aux tiers et aux passagers par ce dernier (au sol ou en évolution).

Include the legal liability and/or as more fully described in the respective policies in respect of bodily injury and/or property damage to third parties including passengers to the following limits of liability each aircraft.

Combined Single Limit (Legal Liability to Third Parties, Passengers, Baggage/Personal Effects, Cargo, Mail and Aircrew) **EUR 5,700,000** (or equivalent in other currencies) any one accident.

LIMITES GEOGRAPHIQUES / GEOGRAPHICAL LIMITS :

Monde entier, excluant les pays et régions suivants :

- (a) Algérie, Burundi, Cabinda, République Centre Africaine, Congo, République Démocratique du Congo, Erythrée, Ethiopie, Cote d'Ivoire, Liberia, Mauritanie, Nigéria, Somalie, La République du Soudan, Le Sud Soudan ;
- (b) Colombie, Equateur, Pérou ;
- (c) Afghanistan, Jammu & Kashmir, Myannar, Corée du Nord, Pakistan ;
- (d) Géorgie, Nagorno-Karabakh, District fédéral du Nord Caucase, Ukraine ;
- (e) Iran, Iraq, Libye, Syrie, Yémen ;
- (f) Etats Unis d'Amérique et Canada.



HAYWARD AVIATION IS A TRADING NAME OF ARTHUR J. GALLAGHER (UK) LIMITED

THE ST BOTOLPH BUILDING • 138 HOUNDSDITCH • LONDON EC3A 7AW • TELEPHONE: 020 7902 7800

HAYWARD AVIATION IS A TRADING NAME OF ARTHUR J. GALLAGHER (UK) LIMITED WHICH IS AUTHORISED AND REGULATED BY THE FINANCIAL CONDUCT AUTHORITY
REGISTERED OFFICE: THE WALBROOK BUILDING 25 WALBROOK LONDON EC4N 8AW. REGISTERED IN ENGLAND AND WALES. COMPANY NUMBER: 1103013



HAYWARD AVIATION

Suite 2/6 du 21/11/2019.

Numéro de Police / Certificate Number : **F194324**.

Appareil / Aircraft : **PIPER PA 32 N123AX** (Serial Number: 3246060).

Période / Period : **Du (From) 01/12/2019 Au (To) 30/11/2020**.

En complément la couverture est accordée :

Pour le survol de tous pays ou régions exclus lorsque le vol est effectué à l'intérieure des corridors internationaux reconnus et exécuté en accord avec les recommandations de l'ICAO ; ou

Dans les circonstances ou un appareil assuré a atterri dans un pays ou une région qui sont exclus suite à une conséquence directe et exclusivement résultant d'un cas de force majeure.

En ce qui concerne ci-dessus, la couverture est exclue pour tout vol à l'intérieur de tout pays ou toute région ou l'appareil effectue une opération en infraction avec les sanctions des Nations Unis et les sanctions des pays de l'Union Européenne.

Worldwide, **excluding the following countries and regions:**

- (a) Algeria, Burundi, Cabinda, Central African Republic, Congo, Democratic Republic of Congo, Eritrea, Ethiopia, Ivory Coast, Liberia, Mauritania, Nigeria, Somalia, The Republic of Sudan, South Sudan;
- (b) Colombia, Ecuador, Peru;
- (c) Afghanistan, Jammu & Kashmir, Myanmar, North Korea, Pakistan;
- (d) Georgia, Nagorno-Karabakh, North Caucasian Federal District, Ukraine;
- (e) Iran, Iraq, Libya, Syria, Yemen;
- (f) United States of America and Canada.

In addition coverage is granted:

for the overflight of any excluded country or region where the flight is within an internationally recognised air corridor and is performed in accordance with I.C.A.O. recommendations; or

in circumstances where an insured Aircraft has landed in an excluded country or region as a direct consequence and exclusively as a result of force majeure.

Notwithstanding the above, coverage is excluded for any flight into any country or region where such operation of the Aircraft is in breach of United Nations or European Union sanctions.



HAYWARD AVIATION IS A TRADING NAME OF ARTHUR J. GALLAGHER (UK) LIMITED

THE ST BOTOLPH BUILDING • 138 HOUNDSDITCH • LONDON EC3A 7AW • TELEPHONE: 020 7902 7800

HAYWARD AVIATION IS A TRADING NAME OF ARTHUR J. GALLAGHER (UK) LIMITED WHICH IS AUTHORISED AND REGULATED BY THE FINANCIAL CONDUCT AUTHORITY
REGISTERED OFFICE: THE WALBROOK BUILDING 25 WALBROOK LONDON EC4N 8AW, REGISTERED IN ENGLAND AND WALES. COMPANY NUMBER: 1193013



HAYWARD AVIATION

Suite 3/6 du 21/11/2019.

Numéro de Police / Certificate Number : **F194324**.

Appareil / Aircraft : **PIPER PA 32 N123AX** (Serial Number: 3246060).

Période / Period : **Du (From) 01/12/2019 Au (To) 30/11/2020**.

ASSURANCE CORPS / HULL INSURANCE

Valeur Agréée : **EUR 170.000**.

Franchise : **EUR 2.100** applicable à tout sinistre, **sauf en cas de Perte Totale**.

Agreed Value : **EUR 170,000**.

Deductible : **EUR 2,100** each and every claim, **excluding Total Loss**.

UTILISATIONS / USES :

« **PRIVE AFFAIRES ET TOURISME** » désigne l'utilisation dans un but privé pour affaires, et tourisme, y compris toutes les formes d'instructions (mais excluant l'instruction ab initio, à moins que cela soit spécifié par un avenant) et pour les affaires ou la profession de l'assuré, mais à l'exclusion de toute utilisation en vue de la location ou d'une rémunération.

« **PRIVATE BUSINESS AND PLEASURE** » means use for private business and pleasure purposes including all forms of instruction (but excluding ab-initio instruction, unless specifically included by Endorsement) and for the Insured's business or profession, but excluding any use for hire or reward.

PILOTAGE / PILOTS :

Ceux approuvés par l'assuré, **ayant chacun un minimum de 250 heures de vols sur avions moteurs à pistons**.

En complément, pendant l'instruction donné aux pilotes susmentionnés, tout pilote instructeur/examineur dument qualifié est automatiquement inclus comme pilote approuvé.

As approved by the insured, **subject to each pilot having at least a minimum of 250 Fixed Wing Piston Engine Hours**.

In addition, whilst giving instruction to the aforementioned pilots, any qualified flying instructor/examiner is automatically included as an approved pilot hereon.



HAYWARD AVIATION IS A TRADING NAME OF ARTHUR J. GALLAGHER (UK) LIMITED

THE ST BOTOLPH BUILDING • 138 HOUNDSDITCH • LONDON EC3A 7AW • TELEPHONE: 020 7902 7800

HAYWARD AVIATION IS A TRADING NAME OF ARTHUR J. GALLAGHER (UK) LIMITED WHICH IS AUTHORISED AND REGULATED BY THE FINANCIAL CONDUCT AUTHORITY
REGISTERED OFFICE: THE WALBROOK BUILDING 25 WALBROOK LONDON EC4N 8AW, REGISTERED IN ENGLAND AND WALES. COMPANY NUMBER: 1193013

27



HAYWARD AVIATION

Suite 4/6 du 21/11/2019.

Numéro de Police / Certificate Number : **F194324**.

Appareil / Aircraft : **PIPER PA 32 N123AX** (Serial Number: 3246060).

Période / Period : **Du (From) 01/12/2019 Au (To) 30/11/2020**.

Assureur / Underwriter : Great Lakes Insurance SE (Parts : 100%/100%).

La présente attestation ne peut engager l'Assureur et le Courtier au-delà des conditions, clauses, exclusions et limitations du contrat auquel ils se réfèrent.

Contrat conforme à la réglementation CE 785/2004.
Certificate in accordance with regulation EC 785/2004.

COVERAGE IS AT ALL TIMES SUBJECT TO THE POLICY COVERAGE TERMS CONDITIONS LIMITATIONS AND EXCLUSIONS.

AUTHORISED SIGNATORY Fait à Londres, le 21 Novembre 2019.

E & OE (Erreurs et Omissions Exceptées).

E & OE (Errors and Omissions Excepted).



HAYWARD AVIATION IS A TRADING NAME OF ARTHUR J. GALLAGHER (UK) LIMITED

THE ST BOTOLPH BUILDING • 138 HOUNDSDITCH • LONDON EC3A 7AW • TELEPHONE: 020 7902 7800

HAYWARD AVIATION IS A TRADING NAME OF ARTHUR J. GALLAGHER (UK) LIMITED WHICH IS AUTHORISED AND REGULATED BY THE FINANCIAL CONDUCT AUTHORITY
REGISTERED OFFICE: THE WALBROOK BUILDING 25 WALBROOK LONDON EC4N 8AW. REGISTERED IN ENGLAND AND WALES. COMPANY NUMBER: 1193013



HAYWARD AVIATION

Suite 5/6 du 21/11/2019.

F194324.

DÉFINITIONS

1. **"Vol"** ou **"en vol"** englobe le moment à partir duquel l'aéronef avance en décollant ou en tentant de décoller pour le transport aérien réel, alors qu'il est dans les airs, et jusqu'à ce que l'aéronef achève son atterrissage.
 2. Le fait de **"Rouler"** désigne le mouvement intentionnel effectué par l'aéronef sous sa propre propulsion autrement que dans le but du vol tel que défini. Le fait de rouler n'est pas considéré comme cessant simplement en raison d'une pause temporaire de l'aéronef.
 3. **"Transporté"** désigne le fait que l'aéronef est déplacé d'un endroit à un autre autrement que par le vol ou le fait de rouler au sol tels que définis.
 4. **"Sol"** désigne le fait que l'aéronef n'est pas en vol ou en train de rouler ou n'est pas transporté de la manière définie.
 5. **"Privé Affaires et Tourisme"** désigne l'utilisation dans un but privé pour affaires, et tourisme, y compris toutes les formes d'instruction (mais excluant l'instruction ab-initio, à moins que cela soit spécifié par un avenant) et pour les affaires ou la profession de l'Assuré, mais à l'exclusion de toute utilisation en vue de la location ou d'une rémunération.
 6. **"Location"** désigne les utilisations énoncées dans Privé Affaires et Tourisme plus des modifications spécifiques qui incluent toutes les formes d'instruction (excluant l'instruction ab-initio) et/ou la photographie aérienne et/ou la location, la location à bail, le louage ou l'affrètement par l'Assuré à toute personne, société ou organisation uniquement pour une utilisation dans un but Privé, pour Affaires et Tourisme, lorsque l'exploitation de l'aéronef n'est pas sous le contrôle de l'Assuré.
 7. **"Club"** désigne les utilisations mentionnées dans Privé Affaires et Tourisme plus les utilisations mentionnées dans Location plus les modifications spécifiques qui incluent la location aux membres du Club, toutes les formes d'instruction incluant l'instruction ab-initio, le transport des passagers en vue du louage ou d'une rémunération, le parachutisme et remorquage de planeur.
 8. **"Commerciale"** signifie les utilisations mentionnées dans les rubriques Privé Affaires et Tourisme, et spécifiquement modifié pour inclure toutes les formes d'instruction (mais excluant l'instruction ab-initio), la photographie aérienne et le transport de passagers/marchandises/fret pour le compte de tiers.
- Les définitions 5., 6., 7. et 8. constituent les Utilisations Normales et ne comprennent pas la chasse, les patrouilles, la lutte contre l'incendie, le course de pylône, les charges de lancement ou le lâchage délibéré, la vaporisation ou le dégagement de quoi que ce soit, toute forme de vol expérimental et toute autre utilisation impliquant un risque anormal, mais lorsque la couverture est prévue les détails de cette (ces) utilisation(s) sont mentionnés de manière spécifique dans les Conditions Particulières.**
9. **"Selon les besoins"** désigne les utilisations selon les besoins de l'Assuré et ne comprennent pas le course de pylône, mais lorsque la couverture est prévue les détails de cette (ces) utilisation(s) sont mentionnés de manière spécifique dans les Conditions Particulières.
 10. **"Accident"** désigne un accident ou une série d'accidents découlant d'un seul événement.
 11. **"Préjudice Corporel"** désigne un préjudice physique, une maladie, une affection, l'incapacité, un choc, une peur ou une angoisse mentale, y compris le décès qui en résulte à tout moment.
 12. **"Dommages aux Biens"** désigne la perte de biens ou le dommage aux biens, y compris la perte d'utilisation.
 13. Le terme **"Assuré"** dans les présentes comprend tout administrateur, tous préposés, employés ou mandataires de l'Assuré.



HAYWARD AVIATION IS A TRADING NAME OF ARTHUR J. GALLAGHER (UK) LIMITED

THE ST BOTOLPH BUILDING • 138 HOUNDSDITCH • LONDON EC3A 7AW • TELEPHONE: 020 7902 7800
HAYWARD AVIATION IS A TRADING NAME OF ARTHUR J. GALLAGHER (UK) LIMITED WHICH IS AUTHORISED AND REGULATED BY THE FINANCIAL CONDUCT AUTHORITY
REGISTERED OFFICE: THE WALBROOK BUILDING 25 WALBROOK LONDON EC1N 8AW. REGISTERED IN ENGLAND AND WALES. COMPANY NUMBER: 1193013



HAYWARD AVIATION

Suite 6/6 du 21/11/2019.
F194324.

CERTIFICATE OF INSURANCE DEFINITIONS

1. **"Flight"** or **"flying"** means from the time the aircraft moves forward in taking off or attempting to take off for the actual air transit, whilst in the air and until the aircraft completes its landing run.
2. **"Taxiing"** means intentional movement by the aircraft under its own power other than for the purpose of flight as defined. Taxiing shall not be deemed to cease merely by reason of a temporary halting of the aircraft.
3. **"Transported"** means while the aircraft is being moved from one place to another other than by flying or taxiing as defined.
4. **"Ground"** means while the aircraft is not in Flight or Taxiing or being Transported as defined.
5. **"Private Business and Pleasure"** means use for private business and pleasure purposes including all forms of instruction (but excluding ab-initio instruction, unless specifically included by Endorsement) and for the Insured's business or profession, but excluding any use for hire or reward.
6. **"Rental"** means the uses stated in Private Business and Pleasure plus specifically amended to include all forms of instruction (excluding ab-initio instruction) and/or aerial photography and/or rental, lease, hire or charter by the Insured to any person, company or organization for Private Business and Pleasure uses only, where the operation of the aircraft is not under the control of the Insured.
7. **"Club"** means the uses stated in Private Business and Pleasure plus uses stated in Rental plus specifically amended to include rental to Club members, all forms of instruction including ab-initio instruction, the carriage of passengers for hire or reward, parachuting and glider towing.
8. **"Commercial"** means the uses stated in Private Business and Pleasure and specifically amended to include all forms of instruction (but excluding ab-initio instruction) aerial photography and the carriage of passengers/cargo/mail for hire or reward.

Definitions 5., 6., 7. and 8. constitute Standard Uses and do not include hunting, patrol, fire-fighting, pylon racing, slung loads or the intentional dropping spraying or release of anything, any form of experimental flying and any other use involving abnormal hazard, but when cover is provided details of such use(s) are specifically stated in the Schedule.

9. **"As required"** means uses as required by the Insured, excluding pylon racing but when cover is provided details of such will be specified in the schedule.
10. **"Accident"** means an accident or series of accidents arising out of one event.
11. **"Bodily Injury"** means physical injury, sickness, disease, disability, shock, fright or mental anguish including death at any time resulting therefrom.
12. **"Property Damage"** means loss of or damage to property including loss of use.
13. The term **"Insured"** herein shall include any director, employees, servants or agents of the Insured.



HAYWARD AVIATION IS A TRADING NAME OF ARTHUR J. GALLAGHER (UK) LIMITED

THE ST BOTOLPH BUILDING • 138 HOUNDSDITCH • LONDON EC3A 7AW • TELEPHONE: 020 7902 7800
HAYWARD AVIATION IS A TRADING NAME OF ARTHUR J. GALLAGHER (UK) LIMITED WHICH IS AUTHORISED AND REGULATED BY THE FINANCIAL CONDUCT AUTHORITY
REGISTERED OFFICE: THE WALBROOK BUILDING 25 WALBROOK LONDON EC4N 8AW. REGISTERED IN ENGLAND AND WALES. COMPANY NUMBER: 1193013